



Classic Weight Scale

Model UC-502

Instruction Manual
Original

ENGLISH

Manuel d'instructions
Traduction

FRANÇAIS

Manual de Instrucciones
Traducción

ESPAÑOL

Manuale di Istruzioni
Traduzione

ITALIANO

使用手冊
翻譯

中文

دليل التعليمات
ترجمة

عربي

ITALIANO

CONTENUTI




Gentili clienti	Pagina 2
Precauzioni per l'uso	Pagina 2
Parti.....	Pagina 4
Accessori.....	Pagina 5
Informazioni di sicurezza e utilizzo.....	Pagina 5
Istruzioni per l'uso	Pagina 5
Risoluzione dei problemi	Pagina 7
Specifiche.....	Pagina 7
Manutenzione.....	Pagina 8

►► Gentili clienti

Complimenti per l'acquisto di una bilancia di salute A&D avanzata, una delle bilance di salute più avanzate attualmente disponibili. Progettata per essere precisa e facile da usare, questo dispositivo facilita il programma di controllo del peso quotidiano. Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

►► Precauzioni per l'uso

I seguenti elementi contengono informazioni per prevenire il rischio di danni o lesioni a se stessi o ad altre persone. Leggere attentamente questi elementi e assicurarsi di utilizzare il prodotto in modo corretto.

 Pericolo	Questo simbolo indica “un pericolo immediato che potrebbe provocare la morte o lesioni gravi”.
 Avvertenza	Questo simbolo indica “la possibilità di morte o lesioni gravi”.
 Attenzione	Questo simbolo indica “la possibilità di lesioni fisiche o danni materiali”.

Avvertenza

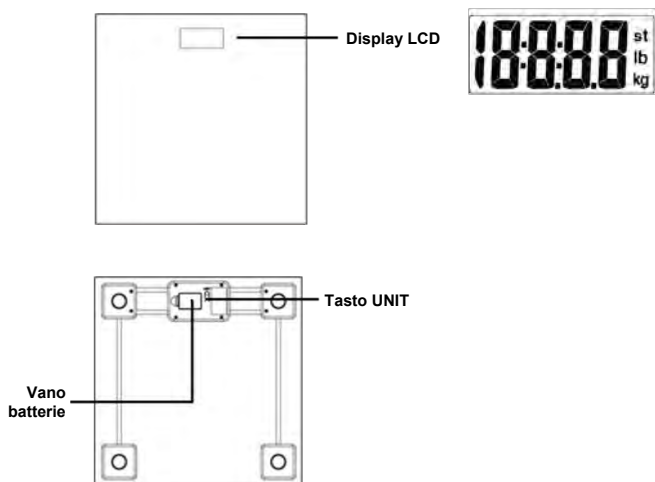
- Non fare affidamento sull'autodiagnosi durante il tentativo di perdita di peso o di esercizio terapeutico.
Seguire le indicazioni di un medico o di uno specialista.
- Non calpestare i bordi della bilancia e non saltare sulla bilancia.
Ciò potrebbe causare cadute, con conseguenti lesioni. L'impatto potrebbe anche causare danni alla bilancia.
- Non usare la bilancia su una superficie irregolare.
Ciò potrebbe danneggiare la bilancia. Inoltre, la bilancia non può effettuare misurazioni precise su superfici irregolari.
- Non usare la bilancia su una superficie scivolosa e non salire sulla bilancia con i piedi bagnati.
Ciò può provocare scivolamenti e lesioni. Inoltre, la bilancia non può effettuare misurazioni precise in queste situazioni.

 **Attenzione**

- Non collocare la bilancia in ambienti esposti ad eccessiva acqua o umidità, ad esempio bagni, luoghi esposti alla luce solare diretta, luoghi posti direttamente all'uscita dell'aria di un condizionatore d'aria o accanto al fuoco.
Ciò potrebbe causare problemi di funzionamento della bilancia.
- Questa bilancia deve essere utilizzata solo per la misurazione del peso corporeo.
- Questa bilancia è un dispositivo di misura di precisione. Non far cadere la bilancia e non esporla a vibrazioni o urti forti.
- Non smontare, riparare o modificare la bilancia.
Ciò potrebbe causare malfunzionamenti o lesioni.
- Le persone con disabilità devono essere assistite da personale sanitario durante l'uso della bilancia.
In caso contrario, si potrebbero causare cadute, con conseguenti lesioni.
- Quando si installano le batterie, assicurarsi che i morsetti + (positivo) e - (negativo) siano corretti.
Una errata installazione potrebbe causare surriscaldamento, perdite di liquido o rottura delle batterie, con conseguenti danni alla bilancia o lesioni.
- Questa bilancia è stata progettata per uso personale.
- Conservare la bilancia lontano dalla portata dei bambini.
- Non conservare questa bilancia in posizione verticale. Se per qualche motivo questa bilancia dovesse venire conservata in posizione verticale, assicurarsi che non cada.
- Non posizionare alcun oggetto su questa bilancia quando non la si utilizza.
- Se l'uso di questa bilancia è condiviso con una persona che presenta una malattia infettiva, ad esempio una malattia della pelle dei piedi, ecc., pulire la bilancia prima dell'uso.
(Per i dettagli sulla pulizia della bilancia, vedere "Manutenzione (P.6)".)
- Per misurare con precisione il peso, usare la bilancia su un pavimento piatto e duro. Non utilizzare su un tappeto o su altre superfici morbide.

►► Parti

Nome/Funzione



Simboli visualizzati

kg	Chilogrammo	lb	Libbre
st lb	Stone	—	Frazione

►► Accessori

- Una batteria a bottone CR2032 (preinstallata con strato isolante)
- Manuale utente

Se uno degli accessori è assente o danneggiato, contattare il fornitore del prodotto o una filiale A&D.

►► Informazioni di sicurezza e utilizzo

Bilancia e relativo ambiente

- Non usare la bilancia su un pavimento scivoloso o su un tappeto.
- Non salire sulla piattaforma subito dopo essersi lavato o con le mani bagnate.
- Per garantire la precisione di misurazione, quando la bilancia viene spostata o non viene utilizzata per un periodo prolungato, collocarla su una superficie piana e accenderla prima. Aspettare che la bilancia si spenga automaticamente per effettuare una misurazione.
- Non esporre la bilancia a temperature estreme, umidità, luce solare diretta, polvere o salsedine.

Sicurezza della batteria

- Quando si installa la batteria, prestare attenzione all'indicazione della polarità ed assicurarsi che i morsetti +/- siano corretti. In caso contrario, la batteria potrebbe presentare perdite, surriscaldamento o crepe, con conseguenti lesioni.
- Rimuovere la batteria quando il dispositivo NON viene utilizzata per periodi di tempo prolungati.

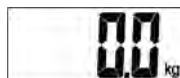
►► Istruzioni per l'uso

Inserimento della batteria

- Aprire il vano batterie sul retro della bilancia.
- Inserire la batteria (1 x a bottone CR2032) nel vano batterie seguendo le indicazioni di polarità contrassegnate sul lato del vano.

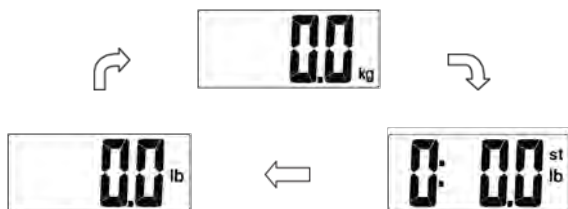
* Tutte le cifre vengono visualizzate sul display LCD a schermo intero.

- Chiudere il vano batterie e attendere che sul display LCD appaiano le cifre "0,0 kg".



Selezione dell'unità di misura

- Con la batteria installata correttamente, premere il tasto "UNIT" sul retro della bilancia per selezionare l'unità di misura. L'unità di misura predefinita è "chilogrammo". È possibile premere il tasto "UNIT" per scegliere tra chilogrammo, libbra e stone.



kg	Misura in chilogrammi / Centimetri
lb	Misura in libbre / Piedi
st lb	Misura in stone / Piedi

Avvio della misurazione

- Collocare la bilancia su una superficie dura.
- Salire sulla piattaforma e rimanere fermi finché le cifre sul display LCD non cessano di lampeggiare.
- Il risultato di misurazione viene visualizzato per circa 6 secondi.

Unità: chilogrammi

69.5 kg

Unità: Libbre

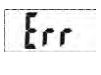
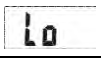

153.4 lb

Unità: Stone

10:13.6 st lb

- La bilancia si spegne automaticamente.

►► Risoluzione dei problemi

Errore	Descrizione	Soluzione
	<ul style="list-style-type: none"> Il peso collocato sulla piattaforma continua a variare per 25 \35 secondi. La bilancia si spegnerà automaticamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Scendere dalla piattaforma per qualche istante. Quindi, salire sulla piattaforma e rimanere fermi finché le cifre sul display LCD non cessano di lampeggiare.
	<ul style="list-style-type: none"> Batteria scarica. La batteria si spegnerà in quattro secondi. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire la batteria. Acquistare la batteria autorizzata per la sostituzione.
	<ul style="list-style-type: none"> Sovraccarico 	<ul style="list-style-type: none"> Cessare di utilizzare questa bilancia per la misurazione.

►► Specifiche

Nome prodotto	Bilancia da bagno	
Dimensioni	Bilancia	300 mm (L) x 300 mm (P) x 23,6 mm (A)
	Pannello	300 mm (L) x 300 mm (P) x 6 mm (A)
Peso netto	Circa 1,51 kg (batterie escluse)	
Display	Display LCD digitale, V.A. = 63 mm (L) x 30 mm (P)	
Unità di misura	Chilogrammi / Libbre / Stone	
Campo di misura	Da 5 kg a 180 kg	
Divisione	0,1 kg / 0,2 lb	
Precisione	0-50,0 kg: ±0,4 kg 50,1-100,0 kg: ±0,5 kg 100,1-150 kg: ±0,6 kg 150,1-180 kg: ±0,7 kg	
Ambiente di lavoro	Temperatura	Da 5°C a 40°C
	Umidità	≤ 90% di umidità relativa
Ambiente di conservazione	Temperatura	Da -20°C a 60°C
Alimentazione	3 V (1 x batteria a bottone CR2032)	
Accensione automatica	Tecnologia SENSE ON	
Spegnimento automatico	Da 4 a 6 secondi dopo l'ultima operazione	
Accessori	1. Una batteria a bottone CR2032 (preinstallata) 2. Manuale utente	

UC-502 conforme ai requisiti delle direttive del Consiglio su...

- Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 2004/108/EC
- Limitazione per l'uso di alcune sostanze pericolose (RoHS) 2011/65/EU

►► Manutenzione

Operazioni da eseguire e da non eseguire

Quando si effettua la manutenzione generale, si prega di seguire le seguenti indicazioni :

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere.
- Utilizzare un panno morbido bagnato, immerso in acqua o detergente neutro e strizzato, per eliminare la sporcizia. Quindi utilizzare un panno morbido e asciutto per asciugare il dispositivo.
- NON lavare il dispositivo con acqua e non immergerlo in acqua.
- NON utilizzare propellenti, abrasivi o altri prodotti chimici per eliminare la sporcizia. In tal modo si evitano scolorimento o malfunzionamenti.
- NON smontare il dispositivo.

Sostituzione della batteria

- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi. NON smaltirle insieme ai rifiuti domestici. Consultare le normative locali e le istruzioni per il riciclo per lo smaltimento delle batterie usate.

Smaltimento



- Questo simbolo indica che questo dispositivo è soggetto alla direttiva per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'Unione Europea.
- Per tutelare l'ambiente, smaltire il dispositivo usato nei centri di raccolta appropriati in base alle normative nazionali o locali.



A&D Company, Limited

3-23-14, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku Tokyo 170-0013 JAPAN
<http://www.aandd.jp>

A&D INSTRUMENTS LIMITED

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon,
Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D Australasia Pty Ltd.

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D Instruments India Private Limited

509 Udyog Vihar Phase V Gurgaon-122 016, Haryana, India
Tel: 91(124)471-5555 Fax: 91(124)471-5599